

SOCIÉTÉ
DANTE ALIGHIERI

COMITÉ DE LYON

65^e ANNÉE



PROGRAMME

2014 - 2015



*Pour tous
renseignements...*

Adresse postale :
**SOCIÉTÉ
DANTE ALIGHIERI
B.P. 1071
69202 LYON CEDEX 01**



Téléphone :
**04 78 89 87 16
(ARLETTE VINAUGER)**



Site web :
www.dante-lyon.com



Courriel :
info@dante-lyon.com



Société Dante Alighieri

COMITÉ DE LYON

CONSEIL D'ADMINISTRATION

- **In memoriam :** Olinda GIUNCHI († 1966)
Charles SAINT-ÉTIENNE († 1993)
Maryse CHEVALLIER-QUEYRON († 2002)
Rosanna CARERA († 2007)

- **Présidents d'honneur :** Jacques GOUDET
Jean-Louis ROUSSIN

- **Vice-Président d'honneur :** Louis TOURNIER

A - Le Bureau :

- Président :* Giampaolo PINNA
- Vice-Présidents :* Michel FEUILLET
Mariuccia BERTOLOZZI
- Secrétaire Générale :* Arlette VINAUGER
- Secrétaire adjoint :* Jean-Jacques ABRIL
- Trésorière :* Évelyne PERDRIAU

B - Les Administrateurs :

- Tamara LEGNANI, *Administrateur délégué aux cours de langue*
- Anne-Marie WITTEWER, *Administrateur délégué à la bibliothèque*
- Jacques ANTOINE
- Jean-Marc BOSCHIERO
- Alain FAURE
- Patrick FAVRE-TISSOT
- Claire GALATI
- Jacqueline GIRARD
- Chantal ODE

CONTRÔLEUR AUX COMPTES

Yves BAROU

*L*ettre du Président

Lyon, le 18 août 2014

Chers Amis,

La lettre de cette année, ma deuxième comme Président de la Dante de Lyon, a surtout pour but de vous informer sur l'état de santé de notre Association en vérifiant les activités effectuées lors de l'année écoulée et celles prévues pour l'année 2014-2015.

1 – D'abord un regard sur les données concernant les trois dernières années, pour s'apercevoir d'une baisse constante et préoccupante des inscrits :

- **2011-2012 = ADHÉRENTS : 1067 / COURS DE LANGUE : 461**
- **2012-2013 = ADHÉRENTS : 929 / COURS DE LANGUE : 406**
- **2013-2014 = ADHÉRENTS : 878 / COURS DE LANGUE : 375**

Si cette année, nous ne modifions pas le montant de nos cotisations, nous sommes obligés d'apporter une petite augmentation de 10 € au prix des cours de langue, qui passeront de 140 à 150 € pour l'année.

Inutile de vous dire que nous comptons sur vous tous, encore une fois, pour faire connaître notre Association et ses diverses activités.

Nous rappelons aussi que ni l'État français, ni l'État italien, ne nous donnent AUCUNE SUBVENTION qui puisse nous aider à surmonter ce moment de conjoncture si difficile, et nous rappelons en même temps que nous sommes tous des bénévoles au service de la diffusion de la langue et de la culture italiennes !

2 – COURS D'HISTOIRE DE LA MUSIQUE

M. FAVRE-TISSOT a consacré, en 2014, un cycle en l'honneur de Giuseppe Verdi ; en 2015, à l'occasion du 750^e anniversaire de la naissance de Dante Alighieri, **M. JACQUELIN** dédiera un cycle sur les compositeurs inspirés par la **Divine Comédie**.

*L*ettre du Président

3 – CINÉ-CLUB

- Nous signalons l'arrivée d'une 5^e salle : **ÉCULLY CINÉMA**, avec une séance à 18h00 le vendredi.
- Une séance supplémentaire à 14h30 le lundi, à **CALUIRE**.
- Une séance à 20h00, au lieu de 20h30 le jeudi, à **PIERRE BÉNITE**.

4 – VOYAGES

*Le voyage de cette année, Naples et la Campanie, a obtenu un tel succès que nous avons été obligés d'en faire un deuxième ! Nous devons remercier pour l'organisation remarquable, notre sponsor **ETC** (voir couverture de la brochure), en la personne de **M^{me} TINA GREGORIO** qui sait résoudre avec le sourire tous les problèmes que rencontrent inévitablement les voyages.*

***M. ROUSSIN**, notre Président d'honneur, qui a accompagné avec enthousiasme les deux voyages à Naples et en Campanie, et que je tiens à remercier encore pour l'aide essentielle qu'il nous apporte toujours, se fera un plaisir de nous accompagner et de nous guider dans **LES POUILLES**, région qu'il apprécie particulièrement...*

5 – VISITES GUIDÉES

Cette année, nous avons pensé faire la visite des Aqueducs, sur une journée entière, sous forme d'excursion en car Grand Tourisme. Nous avons choisi le début du printemps pour rendre la promenade plus agréable.

6 – VACANCES

Voici une grande première, prévue pour l'été 2015 ! Une nouvelle formule pour contenter tous les passionnés d'Italie, de sa culture, de sa langue et de ses... plaisirs (voir l'affiche page 13 et le programme page 25) :

« En vacances avec la DANTE, une nouvelle façon de vivre notre Association »

Lettre du Président

7 – COLLABORATIONS

En 2013-2014, nous avons collaboré avec plusieurs organismes :

- **Institut Culturel Italien**
Concert de Noël – décembre 2013
- **Consulat Général d’Italie**
Fêtes Consulaires – juin 2014
- **COM.IT.ES. de Lyon**
Soirées Récital – janvier et mars 2014
- **Archives de Lyon**
Conférence sur l’émigration italienne à Lyon – novembre 2013
- **Théâtre de l’Étoile Royale**
Spectacle “PIRANDELLO” en trois actes – novembre 2013
- **Cinéma Zola**
Soirée cinéma napolitain – mai 2014
- **Écully Cinéma**
Festival du cinéma italien – avril 2014

Le Président
GIAMPAOLO PINNA

Conseil d'Administration

10 janvier 2014

Il préparait l'A.G.O. du 22 janvier 2014 et son ordre du jour était le suivant :

- **ACCUEIL**

- élargement des adhérents
- vérification et répartition des pouvoirs

- **OUVERTURE ET COMPOSITION DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE**

- Président
- Vice-Président
- Secrétaire Générale
- Trésorière

- **COMPTE-RENDU MORAL**

par le Président

- **COMPTE-RENDU FINANCIER**

- présentation des comptes par la Trésorière
- rapport du Contrôleur aux Comptes

- **MONTANT DES PARTICIPATIONS FINANCIÈRES
À DEMANDER AUX ADHÉRENTS**

- (Septembre 2014 - Août 2015)

- **ORGANISATION MATÉRIELLE DE L'A.G.O. DU 22/01/2014**

- **QUESTIONS DIVERSES**

Assemblée Générale Ordinaire

22 janvier 2014

TROIS RÉOLUTIONS

• **Résolution 1 :**

- L'Assemblée Générale, après avoir examiné les comptes de l'exercice 2012-2013, présentés au nom du Conseil d'Administration par le Président et la Trésorière, entendu le rapport favorable du Contrôleur aux Comptes, et en avoir délibéré, approuve sans réserve ces comptes en leurs formes, teneurs et imputations.

• **Résolution 2 :**

- L'Assemblée Générale, vu l'avis favorable donné par le Contrôleur aux Comptes, et après en avoir délibéré, donne au Conseil d'Administration, et plus particulièrement au Président, à la Secrétaire Générale et à la Trésorière, quitus pour leur gestion de l'exercice arrêté au 31 août 2013.

- L'Assemblée donne également quitus au Contrôleur aux Comptes pour sa mission, telle que définie à l'article 25 des Statuts, et relative au même exercice.

• **Résolution 3 :**

- Conformément à l'article 21 des Statuts, l'Assemblée Générale, après avoir entendu l'exposé du Président, et sur proposition du Conseil d'Administration, avec l'avis favorable du Contrôleur aux Comptes, fixe de la façon suivante les montants des cotisations des adhérents de l'Association pour la période Septembre 2014-Août 2015 :

- cotisation normale : **35 €**
- cotisation moins de 26 ans : **17 €**.

• **Les 3 résolutions ont été adoptées à l'unanimité des adhérents présents et représentés.**

• **Pour la résolution 2, conformément aux Statuts, le Président, la Secrétaire Générale, la Trésorière et le Contrôleur aux Comptes n'ont pas pris part au vote.**

Conseil d'Administration

22 janvier 2014

L'A.G. a été suivie de la première réunion du C.A. et, après l'élection du Bureau, le C.A. a pris les délibérations suivantes, adoptées à l'unanimité :

• **Résolution 1 :**

Parmi les pouvoirs qu'il tient de l'article 13 des Statuts, le C.A. délègue au Président la faculté de librement passer conventions et marchés, conclure les conventions d'occupation d'immeubles, acheter et vendre tous titres de placement. À charge pour lui d'en rendre compte régulièrement et, au plus tard, au moment de l'arrêt des comptes annuels.

• **Résolution 2 :**

Selon les dispositions de l'article 14 des Statuts, le C.A. autorise le Président :

- à donner procuration à la Secrétaire Générale pour représenter l'Association auprès de LA POSTE, la BANQUE PALATINE, ou tout autre organisme public ou privé, pour l'expédition des affaires courantes ;
- à déléguer à la Secrétaire Générale le pouvoir de procéder au règlement, par chèque ou en espèces, de toute somme due par l'Association, dans des limites et selon des conditions définies par lui-même (présence de pièces justificatives, visa préalable du Président...), étant précisé que le Président conserve, en tout état de cause, la responsabilité pleine et entière de ces mouvements de fonds.

Cours de langue & de culture italiennes

Cette distinction permet une meilleure répartition des étudiants dans les différents groupes.

A - COURS DE LANGUE ITALIENNE

Ils comprennent deux ensembles :

- normaux
- accélérés

1 - Cours normaux

Ils sont constitués en cinq niveaux correspondant à cinq années d'études :

- Niveau I (1^{ère} année) : *débutant*
- Niveau II (2^e année) : *moyen*
- Niveau III (3^e année) : *approfondissement*
- Niveau IV (4^e année) : *langue et civilisation*
- Niveau V (5^e année) : *conversation*

➡ **Professeurs** : - M^{mes} Mariuccia BERTOLOZZI, Anna CASTRO, Sylvie CESSARI, Carla COLOMBO, Tamara LEGNANI, Sandra MAGNOLFI, Laura NIEDDU.
- MM. Jean-Marc BOSCHIERO, Gianluca FAZIO, Giampaolo PINNA.

➡ **Méthodes** : - *tous niveaux* : les ouvrages utilisés sont au choix des professeurs. Ils vous les indiqueront eux-mêmes.

➡ **Durée des cours** : 1 h.15

➡ **Horaires** : de 18 h.30 à 19 h.45
(autre possibilité : de 17 h.15 à 18 h.30, si le nombre d'inscrits est suffisant).

➡ **Jours** : LUNDI, MARDI, JEUDI

➡ **Prix par personne** :

- un cours	:	150 €	} pour l'année.
- deux cours	:	180 €	
- trois cours	:	200 €	

Cours de langue & de culture italiennes

2 - Cours accélérés

- Niveau “débutant” seulement.
- Nombre maximum d’inscrits : 15

- ➔ **Professeur** : M. Giampaolo PINNA.
- ➔ **Méthode** : *In italiano* (Guerra)
- ➔ **Rythme hebdomadaire** : 2 h.30 (= 2 fois 1 h.15)
- ➔ **Horaire** : de 18 h.30 à 19 h.45
- ➔ **Jours** : LUNDI et JEUDI
- ➔ **Prix par personne** : 220 € (pour l’année)..

B - COURS DE CULTURE ITALIENNE

Ces cours sont faits **en italien** et ils comprennent trois ensembles :

- art et littérature
- parcours littéraires thématiques
- les arts du spectacle

1 - Art et littérature

Nombre minimum d’inscrits : 15

- ➔ **Professeur** : M^{me} Mariuccia BERTOLOZZI
- ➔ **Durée du cours** : 1 h.15
- ➔ **Horaire** : de 17 h.15 à 18 h.30
- ➔ **Jour** : LUNDI
- ➔ **Prix par personne** : 150 € (pour l’année).

*C*ours de langue & de culture italiennes

2 - Parcours littéraires thématiques

Nombre minimum d'inscrits : 15

- ➔ **Professeur** : M^{me} Tamara LEGNANI
- ➔ **Durée du cours** : 1 h.15
- ➔ **Horaire** : de 17 h.15 à 18 h.30
- ➔ **Jour** : JEUDI
- ➔ **Prix par personne** : 150 € (pour l'année).

3 - Les arts du spectacle

Nombre minimum d'inscrits : 15

- ➔ **Professeur** : M. Giampaolo PINNA
- ➔ **Durée du cours** : 1 h.15
- ➔ **Horaire** : de 18 h.30 à 19 h.45
- ➔ **Jour** : MARDI
- ➔ **Prix par personne** : 150 € (pour l'année).

N.B. : *Les personnes qui souhaitent s'inscrire à deux cours de culture italienne paieront 180 € (pour l'année), et aux trois cours 200 € (pour l'année).*



REMARQUES IMPORTANTES

1 - Inscriptions :

à partir du **Lundi 15 Septembre 2014**
de 17h.15 à 18h.45, au Collège Ampère (Salle 209).

2 - Permanences :

assurées dans la même salle
le lundi, le mardi, le jeudi, de 17h.15 à 18h.45
(horaire réduit de 17h.15 à 18h.30, à compter du 6 octobre 2014).

3 - Adresse (inscriptions, permanences, cours) :

Collège Ampère
31, rue de la Bourse
69002 LYON

4 - Ouverture des cours :

elle est subordonnée à un nombre suffisant d'inscrits.
– Début des cours : **Lundi 6 Octobre 2014**, à 17h.15
– Fin des cours : **Jeudi 11 Juin 2015**

5 - Certification :

les étudiants qui désirent obtenir un diplôme de certification en langue italienne doivent passer un examen écrit et oral, organisé par notre Société et reconnu sur le plan européen : le PLIDA (*Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri*).

Pour tous renseignements, prière de s'adresser au Responsable de l'examen : M. Giampaolo PINNA.

Date limite d'inscription : jeudi 12 mars 2015.

Cours de langue italienne à Oullins

C'est en 2007-2008 que notre Société a initié des cours d'italien à OULLINS, grâce au soutien et à l'appui logistique de la municipalité que je remercie chaleureusement, et tout particulièrement :

- M. François-Noël BUFFET, sénateur-maire ;
- M^{me} Anne PASTUREL, adjointe à la culture et aux échanges internationaux ;
- M^{me} Anne BÉNÉTEAU, service de la communication et des jumelages.

En 2014-2015, nous programmons quatre cours (du niveau **débutant** au niveau **conversation**) répartis sur trois jours : MARDI, MERCREDI, JEUDI, à partir de 18 h.30.

1 - Inscriptions et renseignements :

Samedi 06 Septembre 2014 (09h00-18h00)

Forum des Associations – Gymnase M. Herzog (54 rue Jacquard - Oullins)

2 - Prix :

- cotisation obligatoire à la *Dante* : **35 €** (adultes)
17 € (pour les moins de 26 ans)
 - un cours : **150 €**
 - deux cours : **180 €**
 - trois cours : **200 €**
- } pour l'année

3 - Ouverture des cours :

elle est subordonnée à un nombre suffisant d'inscrits.

- Début des cours : **Mardi 7 Octobre 2014**, à 18 h.30
- Fin des cours : **Jeudi 11 Juin 2015**.

4 - Professeurs :

- M^{me} Mariuccia BERTOLOZZI
- M^{me} Carla COLOMBO
- M^{me} Sandra MAGNOLFI

- L'ensemble des cours regroupe entre 50 et 60 participants.
- Nous rappelons, enfin, que l'adhésion à la *Dante* donne droit à l'entrée libre au Ciné-Club (une séance par film). Voir la programmation, pages 20-21.

SARDAIGNE

VACANCES | CULTURE | RELAX

du 20 au 30 JUIN 2015
OU
du 05 au 15 SEPTEMBRE 2015

*"En vacances avec la DANTE,
une nouvelle façon de vivre
notre Association"*

Tharros



(voir programme page 25)

Cours d'histoire de l'art italien

Ces cours sont faits **en français** et ils sont illustrés de documents visuels.

➔ **Durée des cours** : 1 h.30

➔ **Horaire** : de 18 h.00 à 19 h.30

➔ **Jour** : MERCREDI

➔ **Adresse** : Salle Lorenti, 13^{bis} quai Jean Moulin - 69002 LYON

➔ **Dates et programme** :

15 octobre	2014	} Rome : art et histoire <i>De Constantin le Grand</i> à <i>Romulus Augustule</i> (305-476) (7 ^e partie)	J.-L. ROUSSIN
19 novembre	2014		
17 décembre	2014		
07 janvier	2015		
14 janvier	2015	Arcimboldo (1527-1593)	M. FEUILLET
04 février	2015	Piero della Francesca	D. JACOTET
25 mars	2015	Le Caravage	
08 avril	2015	Véronèse	
29 avril	2015	Donatello	A. PARNOTTE
13 mai	2015	Les frères POMODORO, <i>sculpteurs du XX^e siècle</i>	M. BERTOLOZZI
20 mai	2015	Villas Palladiennes <i>d'hier et d'aujourd'hui</i>	

➔ **Inscriptions** : – À partir du LUNDI 15 SEPTEMBRE 2014 au Collège Ampère (Salle 209), 31 rue de la Bourse - 69002 LYON.
– Permanences assurées dans la même salle le lundi, le mardi, le jeudi, de 17 h.15 à 18 h.45 (horaire réduit de 17 h.15 à 18 h.30, à compter du 6 octobre 2014).

➔ **Prix par personne** : 50 € (pour l'année).

N.B. : Forfait Art + Musique : **70 €** (au lieu de 100 €).

Cours d'histoire de la musique italienne

Ces cours sont faits **en français** ; ils sont illustrés d'extraits musicaux et, pour la plupart d'entre eux, de documents visuels.

➔ **Durée des cours** : 1 h.30

➔ **Horaire** : de 18 h.00 à 19 h.30

➔ **Jour** : VENDREDI

➔ **Adresse** : Salle Lorenti, 13^{bis} quai Jean Moulin - 69002 LYON

➔ **Dates et programme** :

03 octobre	2014	} Du Mefistofele de Boito P. FAVRE-TISSOT à La Gioconda de Ponchielli <i>ou</i> l'opéra italien sans Verdi pendant la maturité verdienne
17 octobre	2014	
14 novembre	2014	
28 novembre	2014	
19 décembre	2014	
09 janvier	2015	
06 février	2015	

27 février	2015	} La Divine Comédie en musiques X. JACQUELIN Œuvre-Monde, le poème de Dante a inspiré tout au long de l'histoire de la musique de nombreux compositeurs
06 mars	2015	

27 mars	2015	La chanson dialectale J. GUICHARD 1 – La Campanie et Naples
---------	------	---

10 avril	2015	La chanson dialectale J. GUICHARD 2 – Pouilles, Calabre, Sicile
----------	------	---

➔ **Inscriptions** : – À partir du LUNDI 15 SEPTEMBRE 2014
au Collège Ampère (Salle 209),
31 rue de la Bourse - 69002 LYON.
– Permanences assurées dans la même salle
le lundi, le mardi, le jeudi, de 17 h.15 à 18 h.45
(horaire réduit de 17 h.15 à 18 h.30, à compter du 6 octobre 2014).

➔ **Prix par personne** : 50 € (pour l'année).

N.B. : Forfait Musique + Art : **70 €** (au lieu de 100 €).

➔ **MERCREDI 12 NOVEMBRE 2014, à 18 h.00**

Salle Édouard Herriot

Conférence de

M. Jean-Marc IROLLO

Conférencier des musées nationaux

Directeur adjoint des ressources humaines du Musée du Louvre
(Paris)

*Les origines de Rome :
mythes et réalité*



➔ **MERCREDI 03 DÉCEMBRE 2014, à 18 h.00**

Salle Édouard Herriot

Conférence de

M. Fabrice CALZETTONI

Historien du cinéma

Responsable de la formation cinéma à l'Institut Lumière
(Lyon)

*L'œuvre romanesque de Giorgio Bassani
vue par le cinéma italien*

➔ **MERCREDI 21 JANVIER 2015**

Salle Édouard Herriot

• à 16 h 00 : Assemblée Générale ordinaire de la Société

• à 18 h 00 :

Conférence de

M. Michel FEUILLET

Professeur émérite à l'Université Jean Moulin
(Lyon III)

*Les peintures de Pietro Longhi et les comédies de Carlo Goldoni :
regards croisés sur la société vénitienne du XVIII^e siècle*



➔ **MERCREDI 25 FÉVRIER 2015, à 18 h.00**

Salle Édouard Herriot

Conférence de

M. François MARTIN

Conférencier en histoire de l'art
(Toulon)

*Les décors plafonnants des palais et des églises de Rome,
de la Renaissance au Baroque*

➔ **MERCREDI 18 MARS 2015, à 18 h.00**

Salle Édouard Herriot

Conférence de

M. Patrick BARBIER

Historien de la musique

Professeur à l'Université Catholique de l'Ouest
(Angers)

*Naples au temps de Charles de Bourbon :
les arts, la musique et la société*



➔ **MERCREDI 01 AVRIL 2015, à 18 h.00**

Salle Édouard Herriot

Conférence de

M. André PELLETIER

Professeur émérite d'archéologie romaine et gallo-romaine
à l'Université Lumière
(Lyon II)

*Cléopâtre, reine d'Égypte :
l'inimitable*

Conférences

- L'adhésion à la *Dante* (35 €) donne droit à l'entrée libre aux conférences, **sur présentation de la carte de la Société munie du timbre de l'année en cours (2015)**.
- Les conférences sont **généralement** illustrées de documents visuels, et parfois sonores.

➔ **Adresse :**

- **SALLE ÉDOUARD HERRIOT**
Palais de la Mutualité
1, place Antonin Jutard
69003 LYON
Tél. : 04 78 95 09 06



Ciné-Club italien

47^e SAISON

❑ Tous les films projetés sont en version originale sous-titrée. Nous ne sommes pas responsables des éventuelles modifications qui pourraient intervenir dans le programme annoncé. Si elles devaient se produire, nous vous demandons par avance toute votre indulgence.

➔ **Jours, lieux, séances : 5 salles - 6 films - 10 séances par film.**

- CINÉ-CALUIRE : 2 séances le LUNDI (14h.30 / 20 h.30)
- LE ZOLA : 3 séances le MARDI (14 h.30 / 18 h.00 / 20 h.30)
- CINÉ M.D.P. : 3 séances le JEUDI (16 h.00 / 18 h.00 / 20 h.00)
- CINÉ MOURGUET : 1 séance le MERCREDI (20 h.30)
- ÉCULLY CINÉMA : 1 séance le VENDREDI (18 h.00)

➔ **Dates et programme :**

- 05 - 06 - 07 - 10 - 11 novembre 2014
Sacco e Vanzetti (Sacco et Vanzetti) Giuliano MONTALDO (1971)
- 04 - 10 - 12 - 15 - 16 décembre 2014
Alí ha gli occhi azzurri Claudio GIOVANNESI (2014)
(Ali a les yeux bleus)
- 08 - 14 - 16 - 19 - 20 janvier 2015
Anni felici (Ton absence) Daniele LUCHETTI (2014)
- 04 - 05 - 09 - 10 - 13 mars 2015
L'uomo che verrà Giorgio DIRITTI (2013)
(L'homme qui viendra)
- 25 - 26 - 30 - 31 mars et 03 avril 2015
Che strano chiamarsi Federico ! Ettore SCOLA (2014)
(Qu'il est étrange de s'appeler Federico)
- 06 - 07 - 08 - 11 - 12 mai 2015
Le meraviglie (Les merveilles) Alice ROHRWACHER (2014)

Ciné-Club italien

47^e SAISON

➔ *Adresses :*

- **CINÉ-CALUIRE**
36, avenue Général de Gaulle - 69300 CALUIRE
Tél. : 04 78 98 89 86
- **LE ZOLA**
117, cours Émile Zola - 69100 VILLEURBANNE
Tél. : 04 78 93 42 65
- **CINÉ M.D.P.**
4, place Jean Jaurès - 69310 PIERRE BÉNITE
Tél. : 04 78 86 62 92
- **CINÉ MOURGUET**
43, Grande Rue - 69110 STE FOY-LÈS-LYON
Tél. : 04 78 59 01 46
- **ÉCULLY CINÉMA**
21, avenue Édouard Aynard - 69130 ÉCULLY
Tél. : 04 78 33 64 33



➔ *Inscriptions :*

- à partir du LUNDI 15 SEPTEMBRE 2014, de 17 h.15 à 18 h.45
au Collège Ampère (Salle 209), 31 rue de la Bourse - 69002 LYON
- permanences assurées dans la même salle
le lundi, le mardi, le jeudi, de 17 h.15 à 18 h.45
(horaire réduit de 17h.15 à 18h.30, à compter du 6 octobre 2014).

➔ *Prix :*

l'adhésion à la Société (35 €) donne droit à l'entrée libre au Ciné-Club
(une séance par film).

1 - VOYAGE MUSICAL

Il aura lieu en Italie ou en France et il concernera la musique lyrique. Soyez assurés que nous choisirons toujours des opéras dignes d'intérêt. Vous serez naturellement avertis en temps utile.



2 - VOYAGE CULTUREL EN ITALIE

LES POUILLES *du 18 au 26 avril 2015*

Étirées sur 300 km de longueur du nord au sud (de Foggia à Otranto), pour une largeur moyenne de 40 à 50 km, les Pouilles constituent le talon de la botte italienne.

Superficie : 19 347 km². Population : 4 100 000 habitants.

La Région est divisée en 5 provinces : Bari, Brindisi, Foggia, Lecce, Taranto.

Sur le plan géographique, les Pouilles forment un ensemble de plateaux entaillés par des vallées qui aboutissent à l'Adriatique. On distingue : le promontoire du Gargano, la plaine du Tavoliere, les collines des Murge, la presqu'île du Salento.

Voyages

Sur le plan économique, les Pouilles sont la première région du Sud de l'Italie. On y cultive le blé, la vigne, l'olivier, le tabac. L'industrie est en cours de développement : des raffineries ont été installées à Bari. Le plus grand arsenal d'Italie se trouve à Taranto. La pêche est une activité importante.

Sur le plan historique, l'ancienne Apulie fut colonisée par les Grecs avant d'être soumise par Rome en 317 av. J.C. Conquises par les Normands au XI^e siècle (Robert Guiscard), les Pouilles passent sous la domination des Hohenstaufen au XII^e siècle (Henri VI). Elles seront ensuite annexées au Royaume de Naples dont elles suivront les péripéties politiques.

Sur le plan artistique, la Région a connu deux périodes remarquables de construction :

- *l'architecture romane*, grandiose et lumineuse, avec des églises admirables comme la basilique Saint-Nicolas de Bari, les cathédrales de Bitonto, Molfetta, Trani, Otranto ;
- *l'architecture baroque*, concentrée essentiellement à Gallipoli et à Lecce.

Étape indispensable du voyage en Italie, les Pouilles sont la porte de l'Orient : les Romains y partirent à la conquête de l'Euphrate, les Croisés à la reconquête de la Terre Sainte.





CIRCUIT DES AQUEDUCS

- Dates retenues :
- *samedi 07 mars 2015, de 9 h.00 à 18 h.00*
 - *samedi 28 mars 2015, de 9 h.00 à 18 h.00*
(au choix)

LES AQUEDUCS

Les aqueducs constituent l'un des éléments architecturaux les plus représentatifs du monde romain. Synonyme de confort, l'eau tient une place essentielle dans la ville antique. L'installation de colonies romaines sur le site de Lyon a permis à la ville de se doter d'un réseau d'alimentation en eau très performant. Comportant 4 ouvrages : **les aqueducs du Gier, de la Brevenne, de l'Yzeron et du Mont d'Or**, ce réseau est le plus important de l'empire romain après celui de Rome. Parmi eux, deux, **les aqueducs du Gier et de la Brevenne**, sont considérés comme étant parmi les 12 plus remarquables du monde antique.

- **Pré-inscription obligatoire.**
- **Visite payante et guidée.**
- **Excursion en car Grand Tourisme + Déjeuner.**
- **Maximum de personnes pour chaque visite : 50.**

SARDAIGNE VACANCES / CULTURE / RELAX

du 20 au 30 JUIN 2015 ; du 05 au 15 SEPTEMBRE 2015
(au choix)

« *En vacances avec la DANTE, une nouvelle façon de vivre notre Association* »

Tout en passant des vacances, voici une terre à découvrir pour **CEUX** qui ne la connaissent pas, une terre avec de nouvelles surprises « à la carte » pour **CEUX** qui connaissent déjà la Sardaigne : au contact d'une mer et d'une nature intactes dans des lieux paradisiaques.

L'histoire, l'art, la culture de la Sardaigne toujours présents et à l'honneur, tout en se relaxant.

Cours d'italien (pratique de la langue avec professeur) et/ou simples conversations avec l'habitant.

- **PRIX POUR COUPLE OU TWIN (par personne)** 1 350 euros
- **PRIX POUR UNE SINGLE** 1 650 euros

Ces prix comprennent :

- **Transport en avion** (*navettes incluses*)
- **Pension complète** (*avec « Menus Culturels »*)
- **Visites et excursions** (*avec transports en car privé sur place*)
- **Cours d'italien**
- **Projections de films** (*avec présentation et débat en français et en italien*)
- **Ateliers cuisine, artisanat, musique traditionnelle, ...**
- **Plage** (*l'hôtel est en bord de mer...*)
- **Rencontres et débats avec les habitants** (*en français et en italien*)
- **Tournois de « scopone scientifico »** (*voir le film : «L'argent de la vieille»*)
- Etc.

L'HOTEL RAFFAEL (4 étoiles, piscine et ... d'autres surprises) se trouve dans la localité de **PUTZU IDU**, au nord de Oristano, dans un cadre splendide, entouré de sites de grand intérêt, tous placés dans des lieux idylliques et toujours au contact de la mer et de la nature (ex : Tharros). Cerise sur le gâteau : un chef, Roberto, qui cuisine divinement... Incontournables aussi : **LES NURAGHES !**

*C*ollaboration avec
“*Le Concert de l’Hostel Dieu*”

Ensemble instrumental et chœur, en résidence à Lyon depuis 1993. Placé sous la direction de son fondateur, Franck-Emmanuel COMTE, *Le Concert de l’Hostel Dieu* propose en 2014-2015 sept concerts qui permettront de découvrir deux siècles de répertoire vocal :

Saison XXII

- **Concert 1 : mardi 30 septembre et mercredi 01 octobre 2014, à 20 h.30**
 - **Basilique Saint-Martin d’Ainay**
 - Immortal Bach.

- **Concert 2 : mardi 14 et mercredi 15 octobre 2014, à 20 h.30**
 - **Théâtre Sainte-Hélène**
 - Shakespeare (still) in love.

- **Concert 3 : mercredi 05 et jeudi 06 novembre 2014, à 20 h.30**
 - **Église Saint-Bruno-lès-Chartreux**
 - Haendel, *Apollo e Dafne*.

- **Concert 4 : mardi 02 et mercredi 03 décembre 2014, à 20 h.30**
 - **Église Saint-Just**
 - Bach, *Oratorio de Noël*.

- **Concert 5 : mardi 03 février 2015, 20h.30**
 - **Église de la Rédemption**
 - Mozart, *Grande Messe* en ut.

Collaboration avec
“*Le Concert de l’Hostel Dieu*”

- **Concert 6 : mardi 10 mars 2015, à 20 h.30**
mercredi 11 mars 2015, à 18 h.30 et 20 h.30
 - **Amphithéâtre de l’Opéra**
 - *Swinging Rameau.*

- **Concert 7 : lundi 08 juin 2015, à 20 h.30**
 - **Chapelle de la Trinité**
 - *Haendel, Dixit Dominus.*



- *Prix Dante* : - Concerts 1, 2, 6 : **20 €** (au lieu de 25 €)
- Concerts 3, 4, 5, 7 : **28 €** (au lieu de 34 €)
(Tarif sur présentation de la carte Dante munie du timbre 2015)

- **Renseignements et réservations :**

LE CONCERT DE L’HOSTEL DIEU
10, rue Bourgelat
69002 LYON
04 78 42 27 76
contact@concert-hosteldieu.com

Autre possibilité :
un service de réservation en ligne à partir du site Internet :
www.concert-hosteldieu.com

Activités diverses

1. BIBLIOTHÈQUE

Elle comprend 1000 volumes environ qui sont prêtés gratuitement aux adhérents de la Société.

- **Durée du prêt : 3 semaines.**

Notre Bibliothécaire, M^{me} Anne-Marie WITTEWER, assurera une permanence **le mardi et le jeudi, de 17 h.00 à 18 h.30**, du 7 octobre 2014 au 11 juin 2015.

- La bibliothèque est située au Collège Ampère (Salle 209).

- Prière de rapporter **impérativement** livres et cassettes **avant** la fermeture estivale de la bibliothèque.

2. COMPTE-RENDU DU VOYAGE EN CAMPANIE

Samedi 29 novembre 2014

- 16 h.30 : Séance audiovisuelle à la Salle Lorenti
13 bis, quai Jean Moulin - 69002 LYON



*C*onvocation
pour l'Assemblée Générale Ordinaire

• **Lieu :**

SALLE ÉDOUARD HERRIOT
1, place Antonin Jutard
69003 LYON
Tél. : 04 78 95 09 06

• **Date et heure :**

Mercredi 21 janvier 2015
à 16 h.00

• **Exercice concerné :**

du 1^{er} septembre 2013 au 31 août 2014

• **Ordre du jour :**

- | | |
|--|--------------------------------------|
| - compte-rendu moral | - montant des cotisations 2015-2016 |
| - compte-rendu financier | - perspectives d'activités 2015-2016 |
| - rapport du Contrôleur aux Comptes | - questions diverses |
| - approbation des comptes et quitus
donné au C.A. | |

Adhésion

à la Société Dante Alighieri de Lyon

- 1 - Pour adhérer à la Société, il suffit de verser une cotisation **annuelle** dont le montant est fixé à **35 € (17 €** pour les moins de 26 ans, sur présentation d'une pièce d'identité). Les chèques bancaires ou postaux doivent être libellés à l'ordre de COMITÉ DANTE ALIGHIERI. Une carte avec le timbre de l'année 2015 vous sera délivrée.
- 2 - La cotisation donne droit aux conférences, au ciné-club, à la bibliothèque.
- 3 - Les activités de la Société sont **strictement réservées aux seuls adhérents**.

Vous pouvez vous inscrire :

➔ **soit par correspondance**

en écrivant à :

SOCIÉTÉ DANTE ALIGHIERI
B.P. 1071
69202 LYON CEDEX 01

sans oublier de :

- joindre un chèque de **35 €** à l'ordre de COMITÉ DANTE ALIGHIERI et une enveloppe timbrée à votre adresse pour la réponse ;
- préciser exactement le jour et l'heure de la séance choisis pour le ciné-club.

➔ **soit en vous présentant au Collège Ampère**

31, rue de la Bourse - 69002 LYON - Salle 209

- à partir du LUNDI 15 SEPTEMBRE 2014, de 17 h.15 à 18 h.45 ;

- permanences assurées dans la même salle le lundi, le mardi, le jeudi, de 17 h.15 à 18 h.45.

(horaire des permanences réduit de 17 h.15 à 18 h.30, à compter du 6 octobre 2014).

Nous vous saurions gré de remplir les **fiches de pré-inscription** et de les retourner **au plus vite** à l'adresse indiquée. **Ces fiches ne vous engagent pas** : elles sont seulement pour nous un moyen d'évaluer le nombre de participants éventuels à certaines de nos activités et de prévoir, en conséquence, le tirage des circulaires à expédier. D'avance merci.

Fiches de Pré-Inscription

à retourner à :

SOCIÉTÉ DANTE ALIGHIERI - B.P. 1071 - 69202 LYON CEDEX 01

1. COMPTE-RENDU DU VOYAGE EN CAMPANIE (29 novembre 2014)

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

2. VOYAGE MUSICAL

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

3. VISITES GUIDÉES DES AQUEDUCS (mars 2015)

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

Fiches de Pré-Inscription

à retourner à :

SOCIÉTÉ DANTE ALIGHIERI - B.P. 1071 - 69202 LYON CEDEX 01

4. VOYAGE CULTUREL EN ITALIE : LES POUILLES (avril 2015)

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

5. VACANCES EN SARDAIGNE (juin 2015)

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

6. VACANCES EN SARDAIGNE (septembre 2015)

Nom :

Prénom :

Adresse :

E-mail : Tél. :

Signature

POUVOIR POUR L'A.G. ORDINAIRE

Société Dante Alighieri

COMITÉ DE LYON

Je soussigné(e)⁽¹⁾
membre de la Société Dante Alighieri de Lyon, à jour de cotisation, donne par les
présentes pouvoir à ⁽²⁾
membre de la Société Dante Alighieri de Lyon, à jour de cotisation.
À l'effet de me représenter à l'Assemblée Générale ordinaire de la Société Dante
Alighieri de Lyon qui se tiendra :

*SALLE ÉDOUARD HERRIOT
1, place Antonin Jutard
69003 LYON*

**Mercredi 21 janvier 2015
à 16 h.00**

Il délibérera sur l'ordre du jour indiqué sur la convocation.

En conséquence, d'assister à cette Assemblée, signer toutes feuilles de présence, prendre part à toutes les discussions et délibérations suivant l'ordre du jour, il émettra tous avis et tous votes, ou s'abstiendra, signera tous procès-verbaux et autres pièces (s'il y en a) et généralement fera le nécessaire.

SIGNATURE DU MANDANT
précédée de la mention
"Bon pour pouvoir"

SIGNATURE DU MANDATAIRE
précédée de la mention
"Bon pour acceptation"

- 1) Nom et prénom du mandant.
- 2) Inscrire le nom et le prénom du mandataire ou bien laisser en blanc.
 - Les pouvoirs laissés en blanc seront distribués **en début** d'A.G.O.
 - Nombre maximum de pouvoirs **par mandataire : 3 (trois)**.
 - Lors des votes, chaque mandataire aura droit à **deux, trois ou quatre voix** (suivant son nombre de pouvoirs, plus sa voix propre).
 - Les pouvoirs peuvent être envoyés par la poste (Société Dante Alighieri - B.P. 1071 - 69202 Lyon Cedex 01) ou apportés par les mandataires le jour même de l'A.G.O.
 - Si un mandant donne un pouvoir à un mandataire et assiste à l'Assemblée Générale ordinaire, son pouvoir sera automatiquement annulé.

Calendrier Récapitulatif

..... 2014-2015

➔ SEPTEMBRE 2014

- 01 : Envoi du *Programme 2014-2015* aux Sociétaires
- 06 : Début des inscriptions (Oullins, Forum des Associations – Gymnase M. Herzog)
- 15 : Début des inscriptions (Lyon, Collège Ampère)
- 30 : Concert de l'Hostel Dieu (Basilique Saint-Martin d'Ainay)

➔ OCTOBRE 2014

- 01 : Concert de l'Hostel Dieu (Basilique Saint-Martin d'Ainay)
- 03/17 : Histoire de la musique : *De Boito à Ponchielli* (1, 2)
- 06 : Début des cours d'italien (Lyon)
- 07 : Début des cours d'italien (Oullins)
Ouverture de la bibliothèque (Lyon)
- 14/15 : Concert de l'Hostel Dieu (Théâtre Sainte-Hélène)
- 15 : Histoire de l'art : *Rome* (25)

➔ NOVEMBRE 2014

- 05/06 : Concert de l'Hostel Dieu (Église Saint-Bruno-lès-Chartreux)
- 05/06/07/10/11 : Ciné-club : *Sacco e Vanzetti*
- 12 : Conférence : *Les origines de Rome : mythes et réalité*
- 14/28 : Histoire de la musique : *De Boito à Ponchielli* (3, 4)
- 19 : Histoire de l'art : *Rome* (26)
- 29 : Compte-rendu du voyage en Campanie (Salle Lorenti)

➔ DÉCEMBRE 2014

- 02/03 : Concert de l'Hostel Dieu (Église Saint-Just)
- 03 : Conférence : *L'œuvre romanesque de G. Bassani vue par le cinéma italien*
- 04/10/12/15/16 : Ciné-club : *Alí ha gli occhi azzurri*
- 17 : Histoire de l'art : *Rome* (27)
- 19 : Histoire de la musique : *De Boito à Ponchielli* (5)

Calendrier Récapitulatif

..... 2014-2015

➔ JANVIER 2015

- 07 : Histoire de l'art : *Rome* (28)
- 08/14/16/19/20 : Ciné-club : *Anni felici*
- 09 : Histoire de la musique : *De Boito à Ponchielli* (6)
- 14 : Histoire de l'art : *Arcimboldo*
- 21 : 16 h.00 Assemblée Générale ordinaire
18 h.00 Conférence : *Les peintures de Pietro Longhi et les comédies de Carlo Goldoni : la société vénitienne du XVIII^e siècle*

➔ FÉVRIER 2015

- 03 : Concert de l'Hostel Dieu (Église de la Rédemption)
- 04 : Histoire de l'art : *Piero della Francesca*
- 06 : Histoire de la musique : *De Boito à Ponchielli* (7)
- 25 : Conférence : *Les décors plafonnants des palais et des églises de Rome*
- 27 : Histoire de la musique : *La Divine Comédie en musiques* (1)

➔ MARS 2015

- 04/05/09/10/13 : Ciné-club : *L'uomo che verrà*
- 06 : Histoire de la musique : *La Divine Comédie en musiques* (2)
- 07/28 : Visite : Les Aqueducs
- 10/11 : Concert de l'Hostel Dieu (Amphithéâtre de l'Opéra)
- 12 : Date limite d'inscription pour le PLIDA
- 18 : Conférence : *Naples au temps de Charles de Bourbon*
- 25 : Histoire de l'art : *Le Caravage*
- 27 : Histoire de la musique : *La chanson dialectale italienne (Campanie et Naples)*
- 25/26/30/31/03 (avril) : Ciné-club : *Che strano chiamarsi Federico !*

Calendrier Récapitulatif

..... 2014-2015

➔ AVRIL 2015

- 01 : Conférence : *Cléopâtre, reine d'Égypte : l'inimitable*
- 08 : Histoire de l'art : *Véronèse*
- 10 : Histoire de la musique : *La chanson dialectale italienne (Pouilles, Calabre, Sicile)*
- Du 18 au 26 : Voyage culturel en Italie (Pouilles)
- 29 : Histoire de l'art : *Donatello*

➔ MAI 2015

- 06/07/08/11/12 : Ciné-club : *Le meraviglie*
- 13 : Histoire de l'art : *Les frères Pomodoro*
- 20 : Histoire de l'art : *Villas Palladiennes*

➔ JUIN 2015

- 08 : Concert de l'Hostel Dieu (Chapelle de la Trinité)
- 11 : Fin des cours d'italien (Lyon et Oullins)
Fermeture de la bibliothèque (Lyon)
- **Du 20 au 30 : Vacances en Sardaigne**

➔ SEPTEMBRE 2015

- **Du 05 au 15 : Vacances en Sardaigne**



*T*ableau Synoptique des participations aux activités de la Société

• Cotisation normale	→	35 €
• Cotisation moins de 26 ans	→	17 €
1 - Langue italienne : cours normaux		
• un cours	}	→ 150 €
• deux cours		→ 180 €
• trois cours		→ 200 €
2 - Langue italienne : cours accélérés		
• deux cours DÉBUTANTS	}	→ 220 €
pour l'année		
3 - Culture italienne : littérature et arts du spectacle		
• un cours	}	→ 150 €
• deux cours		→ 180 €
• trois cours		→ 200 €
4 - Histoire de l'Art :		
• un cycle	→	50 €
5 - Histoire de la Musique :		
• un cycle	→	50 €
6 - Forfait Art + Musique :		
• deux cycles	→	70 €

En raison des frais d'organisation, aucun cours ne pourra être remboursé.

Table des Matières

	Pages
– Composition du Conseil d'Administration	1
– Lettre du Président	2
– Conseil d'Administration du 10 janvier 2014	5
– Assemblée Générale Ordinaire du 22 janvier 2014	6
– Conseil d'Administration du 22 janvier 2014	7
– Cours de langue et de culture italiennes à Lyon	8
– Cours de langue italienne à Oullins	12
– Affiche Vacances	13
– Cours d'histoire de l'art italien	14
– Cours d'histoire de la musique italienne	15
– Conférences	16
– Ciné-club italien	20
– Voyages	22
– Visites guidées	24
– Vacances	25
– Collaboration avec « Le Concert de l'Hostel Dieu »	26
– Activités diverses	28
– Convocation pour l'Assemblée Générale du 21 janvier 2015	29
– Adhésion à la Société Dante Alighieri de Lyon	30
– Fiches de pré-inscription	31
– Pouvoir pour l'Assemblée Générale du 21 janvier 2015	35
– Calendrier récapitulatif 2014-2015	37
– Tableau synoptique des participations	40



Votre interlocuteur, Tina GREGORIO, développe avec passion son expérience de plusieurs décennies pour sélectionner avec soin transports, séjours, visites et autres prestations liées au tourisme culturel.

Son partenariat avec le GROUPE FAURE, autocariste (800 véhicules) et voyageur (20 agences), lui apporte la garantie d'un opérateur reconnu et qualifié (IM03800043).

LE PARTAGE DE LA DÉCOUVERTE ET DU SAVOIR

*Pour la préparation et la réalisation des voyages, **E.T.C.** joue cartes sur table avec ses atouts maîtres et partenaires privilégiés : conférenciers, historiens de l'art, conservateur, guides, correspondants locaux.*

ACCUEIL BUREAU SUR RDV

MAISON DES ITALIENS

E.T.C.

82 rue du Dauphiné 69003 LYON

Tél. 09 67 10 65 14

Port. 06 45 17 40 07

etclyon@orange.fr / www.etclyon.fr